

Информация за безопасност - Ако външният гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло е повреден, той трябва да бъде подменен единствено от производителя, неговия сервизен агент или от подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност. - Клемна кутия за свързване на захранването: 3 клеми от винтов или безвинтов тип, с номинален обхват на сечението включително 1,0 mm² и напрежение мин. 230 V. - Осветителното тяло не се доставя с клемна кутия. Монтажът може да изисква помощта на квалифицирано лице. - Ако монтирате осветителното тяло под покрив, поддържайте минимално разстояние от 0,2 m между горната страна на осветителното тяло и долната част на покрива. - Осветителното тяло може да се свързва към електрическата мрежа само с инсталация и защита, които са в съответствие с действащите разпоредби и стандарти. - Преди намеса в осветителното тяло или извършване на поддръжка и ремонт, осветителното тяло трябва да бъде изключено от електрическата мрежа. Това трябва да се извършва само от компетентно/опитно лице по смисъла на действащите разпоредби за квалификация за такива дейности. - Не използвайте осветителното тяло без защитния разсейвател. - В случай на повреда на която и да е част от осветителното тяло, не го използвайте. - Защитата от опасно напрежение при допир е осигурена чрез "заземяване". Прикрепване тип Y. - Внимание, опасност от електрически удар. - Ако не спазвате тези инструкции, това може да доведе до телесни повреди или материални щети

BG

Bezpečnostní informace - Pokud dojde k poškození vnějšího ohebného kabelu nebo šňůry tohoto svítidla, musí být vyměněn výhradně výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečí. - Svorkovnice pro připojení napájení: Svorky: 3 svorky šroubového nebo bezšroubového typu, dimenzované na rozsah průřezu včetně 1,0 mm² a napětí min. 230 V. - Svítidlo se nedodává se svorkovnicí. Instalace může vyžadovat pomoc kvalifikované osoby. - Pokud svítidlo instalujete pod střešní krytinu, dodržujte minimální vzdálenost 0,2 m mezi horní stranou svítidla a spodní částí krytiny. - Svítidlo smí být připojeno k elektrické síti pouze za instalaci a ochranou, která je v souladu s platnými předpisy a normami. - Před zásahem do svítidla nebo prováděním údržby a oprav musí být svítidlo odpojeno od elektrické sítě. To smí provádět pouze osoba znalá/zkušena ve smyslu platných předpisů o kvalifikaci pro tyto činnosti. - Nepoužívejte svítidlo bez ochranného difuzoru. - V případě poškození jakékoli části svítidla jej nepoužívejte. - Ochranu před nebezpečným dotykovým napětím zajišťuje "uzemnění". Upevnění typu Y. - Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. - Pokud nebudete dodržovat tyto pokyny, může dojít ke zranění osob nebo poškození majetku

CZ

Sicherheitshinweis - Wenn die externe flexible Leitung oder das Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, muss sie/es ausschließlich durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. - Klemmenblock für den Anschluss der Stromversorgung: 3 Klemmen, schraubbar oder schraubenlos, ausgelegt für einen Querschnitt von einschließlich 1,0 mm² und eine Spannung von mindestens 230 V. - Die Leuchte wird nicht mit einem Klemmenkasten geliefert. Für die Installation ist möglicherweise die Hilfe einer qualifizierten Person erforderlich. - Wenn Sie die Leuchte unter einer Überdachung montieren, halten Sie einen Mindestabstand von 0,2 m zwischen der Oberseite der Leuchte und der Unterseite der Überdachung ein. - Der Anschluss der Leuchte an das Stromnetz darf nur mit einer Installation und Absicherung erfolgen, die den gültigen Vorschriften und Normen entspricht. - Vor Eingriffen in die Leuchte oder vor Wartungs- und Reparaturarbeiten muss die Leuchte vom Stromnetz getrennt werden. Dies darf nur von einer sachkundigen/erfahrenen Person im Sinne der gültigen Vorschriften zur Qualifikation für solche Tätigkeiten durchgeführt werden. - Benutzen Sie die Leuchte nicht ohne den schützenden Diffusor. - Im Falle einer Beschädigung eines Teils der Leuchte darf diese nicht verwendet werden. -Der Schutz vor gefährlicher Berührungsspannung wird durch "Erdung" gewährleistet. Befestigung Typ Y. - Vorsicht, Gefahr eines elektrischen Schlages. - Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, kann dies zu Personen- oder Sachschäden führen.

DE

Sikkerhedsinformation - Hvis det eksterne fleksible kabel eller ledningen til dette armatur er beskadiget, skal det udelukkende udskiftes af producenten eller dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå fare. - Klemrække til tilslutning af strømforsyning: 3 klemmer af skruetype eller skrueløs type, beregnet til tværsnitsområde inklusive 1,0 mm² og spænding min. 230 V. - Armaturet leveres ikke med en klemkasse. Installationen kan kræve hjælp fra en kvalificeret person. - Hvis du installerer armaturet under et tag, skal du holde en afstand på mindst 0,2 m mellem oversiden af armaturet og undersiden af taget. - Armaturet må kun tilsluttes elnettet med en installation og beskyttelse, der er i overensstemmelse med gældende regler og standarder. - Før der foretages indgreb i armaturet eller udføres vedligeholdelse og reparation, skal armaturet kobles fra lysnettet. Dette må kun udføres af en kyndig/erfaren person i henhold til gældende bestemmelser om kvalifikation til sådanne aktiviteter. - Brug ikke armaturet uden den beskyttende afskærmning. - I tilfælde af skader på nogen del af armaturet må det ikke bruges. -Beskyttelsen mod farlig berøringsspænding sikres ved "jording". Fastgørelse af type Y. - Forsigtig, risiko for elektrisk stød. - Hvis du ikke følger disse instruktioner, kan det resultere i personskade eller materielle skader.

DK

Ohutusala teave - Kui selle valgusti väline painduv kaabel või juhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks asendama üksnes tootja või tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik. - Klemmiplokk toiteallika ühendamiseks: 3 kruvitüüpi või kruvita tüüpi klemmid, mis on ette nähtud ristlõike vahemikule, sealhulgas 1,0 mm² ja pingele min 230 V. - Valgusti ei ole varustatud klemmikarbiga. Paigaldamine võib nõuda kvalifitseeritud isiku abi. - Kui paigaldate valgusti katuse alla, hoidke valgusti ülemise külje ja katuse alumise osa vahel vähemalt 0,2 m kaugus. - Valgustit tohib ühendada elektrivõrku ainult kehtivatele eeskirjadele ja standarditele vastava paigalduse ja kaitsega. - Enne valgustisse sekkumist või hooldus- ja remonditööd tuleb valgusti vooluvõrgust lahti ühendada. Seda tohib teha ainult asjatundlik/kogenuid isik, kes vastab kehtivatele eeskirjadele, mis käsitlevad selliste tegevuste teostamist. - Valgustit ei tohi kasutada ilma kaitstva hajutiita. - Kui valgusti mis tahes osa on kahjustatud, ärge kasutage seda. -Ohtliku kontaktpinge eest tagab kaitse "maandamine". Y-tüüpi kinnitus. - Ettevaatust, elektrilöögi oht. - Kui te ei järgi neid juhiseid, võib see põhjustada isiku- või varakahjustusi

EE

Información de seguridad - Si el cable o cordón flexible externo de esta luminaria está dañado, deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada similar para evitar riesgos. - Bloque de terminales para la conexión de la alimentación 3 bornes de tipo roscado o sin tornillos, para un rango de sección incluido 1,0 mm² y una tensión mínima de 230 V. - La luminaria no se suministra con caja de bornes. La instalación puede requerir la ayuda de una persona cualificada. - Si instala la luminaria bajo el tejado, mantenga una distancia mínima de 0,2 m entre la parte superior de la luminaria y la parte inferior del tejado. - La luminaria sólo debe conectarse a la red eléctrica con una instalación y protección conformes a las normas y reglamentos vigentes. - Antes de intervenir en la luminaria o realizar tareas de mantenimiento y reparación, debe desconectarse la luminaria de la red eléctrica. Esto sólo debe hacerlo una persona con conocimientos/experiencia en el sentido de la normativa vigente sobre cualificación para tales actividades. - No utilice la luminaria sin el difusor de protección. - En caso de daños en cualquier parte de la luminaria, no la utilice. -La protección contra las tensiones de contacto peligrosas está garantizada por la "puesta a tierra". Fijación tipo Y. - Precaución, riesgo de descarga eléctrica. - Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse daños personales o materiales.

ES

Turvallisuustiedot - Jos tämän valaisimen ulkoinen taipuisa kaapeli tai johto on vaurioitunut, valmistaja tai tämän huoltoliike tai vastaava pätevä henkilö saa vaihtaa sen ainoastaan vaaran välttämiseksi. - Liitinlohko virtalähteen kytkemistä varten: Nimellisjännite poikkipinta-alalle, mukaan lukien 1,0 mm² ja jännite vähintään 230 V. 3 ruuviiliitäntää tai ruuvitonta liitäntää, mitoitettu poikkipinta-alalle, mukaan lukien 1,0 mm² ja jännite vähintään 230 V. - Valaisimen mukana ei toimiteta liitäntäkoteloa. Asennus voi vaatia pätevän henkilön apua. - Jos asennat valaisimen katteen alle, pidä vähintään 0,2 m etäisyys valaisimen yläpuolen ja katteen alapinnan välillä. - Valaisimen saa kytkeä sähköverkkoon vain voimassa olevien määräysten ja standardien mukaisella asennuksella ja suojauksella. - Ennen valaisimeen puuttumista tai huolto- ja korjaustöitä valaisin on irrotettava sähköverkosta. Tämän saa tehdä vain asiantunteva/kokenut henkilö, joka on pätevätoimintaa tällaiseen toimintaan voimassa olevien pätevyysvaatimusten mukaisesti. - Älä käytä valaisinta ilman suojahajotinta. - Jos jokin valaisimen osa on vaurioitunut, älä käytä sitä. -Suojaus vaaralliselta kosketusjännitteeltä varmistetaan "maadoituksella". Y-typin kiinnitys. - Varoitus, sähköiskun vaara. - Jos et noudata näitä ohjeita, seurauksena voi olla henkilö- tai omaisuusvahinko.

FI

Informations relatives à la sécurité - Si le câble ou le cordon flexible externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger. - Bornier de raccordement de l'alimentation électrique : 3 bornes à vis ou sans vis, pour une section de 1,0 mm² et une tension minimale de 230 V. - Le luminaire n'est pas livré avec une boîte à bornes. L'installation peut nécessiter l'assistance d'une personne qualifiée. - Si vous installez le luminaire sous une toiture, maintenez une distance minimale de 0,2 m entre la face supérieure du luminaire et le bas de la toiture. - Le luminaire ne peut être raccordé au réseau électrique que si l'installation et la protection sont conformes aux réglementations et normes en vigueur. - Avant d'intervenir sur le luminaire ou d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation, le luminaire doit être débranché du réseau électrique. Cette opération ne doit être effectuée que par une personne compétente/expérimentée au sens des réglementations en vigueur concernant la qualification pour ce type d'activités. - Ne pas utiliser le luminaire sans le diffuseur de protection. - En cas d'endommagement d'une partie quelconque du luminaire, ne pas l'utiliser. -La protection contre les tensions de contact dangereuses est assurée par la mise à la terre. Fixation de type Y. - Attention, risque de choc électrique. - Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

FR|BE

Safety information • If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard. • Terminal block for connection of power supply: 3 terminals screw-type or screw-less type, rated for cross-section range including 1.0 mm² and voltage min 230 V. • The light fitting does not come with a terminal box. Installation may require the assistance of a qualified person. • If you are installing the luminaire under roofing, maintain a minimum distance of 0.2 m between the upper side of the light fitting and the bottom of the roofing. • The luminaire may only be connected to electrical mains with installation and protection that is in line with valid regulations and standards. • Before interfering with the luminaire or performing maintenance and repair, the light fitting must be disconnected from the mains. This must only be done by a knowledgeable/experienced person within the meaning of valid regulations on qualification for such activities. • Do not use the luminaire without the protective diffuser. • In case of any damage to any part of the luminaire, don't use it. •The protection from dangerous contact voltage is ensured by „earthing“. • Type Y attachment. • Caution, risk of electric shock. • If you will not follow these instructions it may result in personal injury or property damage

GB

Πληροφορίες ασφαλείας - Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το καλώδιο αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος. - Μπλοκ ακροδεκτών για τη σύνδεση της παροχής ρεύματος: mm² και τάση τουλάχιστον 230 V. - Το φωτιστικό δεν συνοδεύεται από κουτί ακροδεκτών. Η εγκατάσταση ενδέχεται να απαιτεί τη βοήθεια ειδικευμένου ατόμου. - Εάν εγκαθιστάτε το φωτιστικό σώμα κάτω από στέγη, διατηρήστε μια ελάχιστη απόσταση 0,2 m μεταξύ της επάνω πλευράς του φωτιστικού σώματος και του κάτω μέρους της στέγης. - Το φωτιστικό επιτρέπεται να συνδεθεί στο ηλεκτρικό δίκτυο μόνο με εγκατάσταση και προστασία που είναι σύμφωνη με τους ισχύοντες κανονισμούς και πρότυπα. - Πριν από την επέμβαση στο φωτιστικό σώμα ή την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και επισκευής, το φωτιστικό σώμα πρέπει να αποσυνδέεται από το ηλεκτρικό δίκτυο. Αυτό πρέπει να γίνεται μόνο από άτομο με γνώσεις/εμπειρία κατά την έννοια των έγκυρων κανονισμών για την εξειδίκευση σε τέτοιες δραστηριότητες. - Μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό χωρίς το προστατευτικό διαχύτη. - Σε περίπτωση οποιασδήποτε ζημιάς σε οποιοδήποτε μέρος του φωτιστικού, μην το χρησιμοποιείτε. -Η προστασία από επικίνδυνη τάση επαφής εξασφαλίζεται με τη "γείωση". Προσάρτηση τύπου Y. - Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. - Εάν δεν θα ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή υλικές ζημιές

GR|CY

Biztonsági információ - Ha a lámpatest külső hajlékony kábele vagy zsinórja megsérül, a veszély elkerülése érdekében azt kizárólag a gyártónak vagy szervizének, illetve hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell kicserélnie. - A tápellátás csatlakoztatására szolgáló csatlakozóblokk: keresztmetszeti tartományra, beleértve az 1,0 mm²-t és a min. 230 V-os feszültséget. - A lámpatesthez nem tartozik csatlakozódoboz. A beszereléshez szakképzett személy segítségére lehet szükség. - Ha a lámpatestet tetőszerkezet alá szereli, tartson legalább 0,2 m távolságot a lámpatest felső oldala és a tetőszerkezet alja között. - A lámpatestet csak az érvényes előírásoknak és szabványoknak megfelelő szereléssel és védelemmel szabad az elektromos hálózatra csatlakoztatni. - A lámpatestbe való beavatkozás vagy karbantartás és javítás előtt a lámpatestet le kell választani a hálózatról. Ezt csak az ilyen tevékenységekre vonatkozó érvényes előírások értelmében hozzáférőtápasztalt személy végezheti. - Ne használja a lámpatestet a védő diffúzor nélkül. - A lámpatest bármely részének sérülése esetén ne használja a lámpatestet. -A veszélyes érintkezési feszültség elleni védelmet a "földelés" biztosítja. Y típusú rögzítés. - Vigyázat, áramütés veszélye. - Ha nem tartja be ezeket az utasításokat, az személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet

HU

Informazioni sulla sicurezza - Se il cavo flessibile esterno o il cavo di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata simile, al fine di evitare un pericolo. - Morsetti per il collegamento dell'alimentazione: 3 morsetti di tipo a vite o senza vite, con sezione compresa tra 1,0 mm² e tensione minima di 230 V. - L'apparecchio non viene fornito con una morsettiere. L'installazione può richiedere l'assistenza di una persona qualificata. - Se si installa l'apparecchio sotto il tetto, mantenere una distanza minima di 0,2 m tra il lato superiore dell'apparecchio e il fondo del tetto. - L'apparecchio può essere collegato alla rete elettrica solo con un'installazione e una protezione conformi alle norme e agli standard vigenti. - Prima di intervenire sull'apparecchio o di eseguire interventi di manutenzione e riparazione, è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. Questa operazione deve essere eseguita solo da una persona esperta e competente ai sensi delle norme vigenti in materia di qualificazione per tali attività. - Non utilizzare l'apparecchio senza il diffusore di protezione. - In caso di danni a qualsiasi parte dell'apparecchio, non utilizzarlo. -La protezione dalla tensione di contatto pericolosa è garantita dalla "messa a terra". Attacco di tipo Y. - Attenzione, rischio di scosse elettriche. - La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali o danni materiali.

IT

Saugos informacija - Jei šio šviestuvo išorinis lankstus kabelis arba laidas yra pažeistas, kad būtų išvengta pavojaus, jį turi pakeisti tik gamintojas, jo aptarnavimo atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo. - Gnybtų blokas maitinimo šaltiniui prijungti: 3 gnybtai su varžtais arba be varžtų, kurių skerspjūvio diapazonas įskaitant 1,0 mm², o įtampa ne mažesnė kaip 230 V. - Šviestuvą neturi gnybtų dėžutės. Montuojant gali prireikti kvalifikuoto asmens pagalbos. - Jei šviestuvą montuojate po stogo dangą, išlaikykite ne mažesnę kaip 0,2 m atstumą tarp viršutinės šviestuvo pusės ir stogo dangos apačios. - Šviestuvą prie elektros tinklo galima jungti tik įrengus ir apsaugojus pagal galiojančias taisykles ir standartus. - Prieš atliekant kišimąsi į šviestuvą arba techninę priežiūrą ir remontą, šviestuvą turi būti atjungtas nuo elektros tinklo. Tai turi daryti tik išmanantis ir (arba) patyręs asmuo, kaip apibrėžta galiojančiose tokios veiklos kvalifikacijos taisyklėse. - Nenaudokite šviestuvo be apsauginio difuzoriaus. - Jei kuri nors šviestuvo dalis pažeista, nenaudokite jo. -Apsaugą nuo pavojingos kontaktinės įtampos užtikrina "įžeminimas". Y tipo tvirtinimas. - Atsargiai, elektros smūgio pavojus. - Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali būti sužaloti žmonės arba sugadintas turtas

LT

Drošības informācija - Ja ir bojāts šīs apgaismes ierīces ārējais lokālais kabelis vai vads, lai izvairītos no apdraudējuma, tas ir jānomaina tikai ražotājam vai tā servisa pārstāvim, vai līdzīgi kvalificētai personai. - Termināļu bloks strāvas padeves pieslēgšanai: 3 spāiles skrūvējamas vai bezskrūvju tipa, ar šķērsgriezumu, ieskaitot 1,0 mm², un spriegumu min. 230 V. - Gaismeklim nav pievienota spaiļu kārbā. Uzstādīšanai var būt nepieciešama kvalificētas personas palīdzība. - Ja gaismekli uzstāda zem jumta seguma, ievēro vismaz 0,2 m attālumu starp gaismekļa augšējo pusi un jumta seguma apakšu. - Gaismekli drīkst pieslēgt elektroīklam tikai ar instalāciju un aizsardzību, kas atbilst spēkā esošajiem noteikumiem un standartiem. - Pirms iejaukšanās gaismekļa darbībā vai tehniskās apkopes un remonta veikšanas gaismas ierīce ir jāatvieno no elektroīkla. To drīkst darīt tikai zinoša/pieredzējusi persona spēkā esošo noteikumu par šādu darbību veikšanu izpratnē. - Neizmantojiet gaismekli bez aizsargdifuzora. - Ja kāda gaismekļa daļa ir bojāta, nelietojiet to. -Aizsardzību pret bīstamu kontakta spriegumu nodrošina "zemējums". Y tipa stiprinājums. - Uzmanību, elektrošoka risks. - Ja neievērosiet šos norādījumus, tas var izraisīt miesas bojājumus vai materiālos zaudējumus.

LV

Veiligheidsinformatie - Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur beschadigd is, moet deze uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen. - Klemmenblok voor aansluiting van voeding: 3 klemmen van het schroeftype of schroefloos type, geschikt voor een doorsnedebereik inclusief 1,0 mm² en een spanning van min. 230 V. - Het armatuur wordt niet geleverd met een aansluitdoos. Voor de installatie kan de hulp van een gekwalificeerd persoon nodig zijn. - Als u de armatuur onder een dakbedekking installeert, moet u een minimumafstand van 0,2 m aanhouden tussen de bovenkant van de armatuur en de onderkant van de dakbedekking. - Het armatuur mag alleen worden aangesloten op het elektriciteitsnet met een installatie en beveiliging die voldoen aan de geldende voorschriften en normen. - Alvorens aan het armatuur te sleutelen of onderhoud en reparaties uit te voeren, moet het armatuur worden losgekoppeld van het lichtnet. Dit mag alleen worden gedaan door een deskundig/ervaren persoon in de zin van de geldende voorschriften voor kwalificatie voor dergelijke activiteiten. - Gebruik het armatuur niet zonder de beschermkap. - Gebruik de armatuur niet als er onderdelen beschadigd zijn. -De bescherming tegen gevaarlijke aanraakspanning wordt verzekerd door "aarding". Type Y bevestiging. - Let op, risico op elektrische schokken. - Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade.

NL

Informacje dotyczące bezpieczeństwa - Jeśli zewnętrzny elastyczny przewód lub kabel tej oprawy oświetleniowej jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia. - Listwa zaciskowa do podłączenia zasilania: 3 zaciski typu śrubowego lub bezśrubowego, przystosowane do przekroju min. 1,0 mm² i napięcia min. 230 V. - Oprawa oświetleniowa nie jest dostarczana ze skrzynką zaciskową. Instalacja może wymagać pomocy wykwalifikowanej osoby. - W przypadku montażu oprawy oświetleniowej pod zadaszeniem należy zachować minimalną odległość 0,2 m między górną częścią oprawy oświetleniowej a dolną częścią zadaszenia. - Oprawa oświetleniowa może być podłączona do sieci elektrycznej wyłącznie z instalacją i zabezpieczeniem zgodnym z obowiązującymi przepisami i normami. - Przed ingerencją w oprawę oświetleniową lub wykonaniem prac konserwacyjnych i naprawczych należy odłączyć oprawę oświetleniową od sieci elektrycznej. Czynności te mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowaną/doświadczoną osobę w rozumieniu obowiązujących przepisów dotyczących kwalifikacji do wykonywania takich czynności. - Nie wolno używać oprawy oświetleniowej bez dyfuzora ochronnego. - W przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek części oprawy nie należy jej używać. -Ochrona przed niebezpiecznym napięciem dotykowym jest zapewniona przez "uziemiaenie". Mocowanie typu Y. - Uwaga, ryzyko porażenia prądem. - Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub zniszczenie mienia

PL

Informações de segurança - Se o cabo ou o cordão flexível externo dessa luminária estiver danificado, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência técnica ou por uma pessoa qualificada semelhante, a fim de evitar riscos. - Bloco de terminais para ligação da alimentação elétrica: 3 terminais de tipo aparafusado ou sem parafusos, dimensionados para uma gama de secções transversais incluindo 1,0 mm² e tensão mínima de 230 V. - O aparelho de iluminação não é fornecido com uma caixa de terminais. A instalação pode exigir a assistência de uma pessoa qualificada. - Se a luminária for instalada sob um telhado, mantenha uma distância mínima de 0,2 m entre a parte superior da luminária e a parte inferior do telhado. - A luminária só pode ser ligada à rede eléctrica se a instalação e a protecção estiverem em conformidade com os regulamentos e normas em vigor. - Antes de interferir com a luminária ou de efetuar manutenção e reparação, a luminária deve ser desligada da rede eléctrica. Isto só deve ser feito por uma pessoa com conhecimentos/experiência na aceção dos regulamentos válidos sobre a qualificação para tais actividades. - Não utilizar a luminária sem o difusor de protecção. - Em caso de danos em qualquer parte da luminária, não a utilizar. -A protecção contra tensões de contacto perigosas é assegurada pela "ligação à terra". Fixação do tipo Y. - Cuidado, risco de choque elétrico. - O não cumprimento dessas instruções pode resultar em ferimentos pessoais ou danos materiais

PT

Informații privind siguranța - În cazul în care cablul sau cordonul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către producător sau de către agentul său de service sau de către o persoană calificată similară, pentru a evita un pericol. - Bloc terminal pentru conectarea sursei de alimentare: 3 borne tip șurub sau tip fără șurub, prevăzute pentru o gamă de secțiuni inclusiv 1,0 mm² și o tensiune minimă de 230 V. - Corpul de iluminat nu este livrat cu o cutie de borne. Instalarea poate necesita asistența unei persoane calificate. - Dacă instalați corpul de iluminat sub acoperiș, păstrați o distanță minimă de 0,2 m între partea superioară a corpului de iluminat și partea inferioară a acoperișului. - Corpul de iluminat poate fi conectat la rețeaua electrică numai cu o instalare și o protecție conforme cu reglementările și standardele în vigoare. - Înainte de a interveni asupra corpului de iluminat sau de a efectua lucrări de întreținere și reparații, corpul de iluminat trebuie să fie deconectat de la rețeaua electrică. Acest lucru trebuie făcut numai de către o persoană cu cunoștințe/experiență în sensul reglementărilor valabile privind calificarea pentru astfel de activități. - Nu utilizați corpul de iluminat fără difuzorul de protecție. - În caz de deteriorare a oricărei părți a corpului de iluminat, nu îl utilizați. - Protecția împotriva tensiunilor periculoase de contact este asigurată prin "legare la pământ". Atașament de tip Y. - Atenție, risc de electrocutare. - Dacă nu veți respecta aceste instrucțiuni, se pot produce vătămări corporale sau pagube materiale

RO|MD

Sigurnosne informacije • Ako je vanjski savitljivi kabel ili kabel ove svjetiljke oštećen, mora ga zamijeniti isključivo proizvođač ili njegov servisier ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost. • Priključni blok za spajanje napajanja: 3 priključka tipa s vijcima ili bez vijaka, naznačena za raspon poprečnog presjeka uključujući 1,0 mm² i napon min. 230 V. • Rasvjetno tijelo ne dolazi s priključnom kutijom. Instalacija može zahtijevati pomoć kvalificirane osobe. • Ako rasvjetno tijelo postavlja ispod krova, održavajte minimalnu udaljenost od 0,2 m između gornje strane rasvjetnog tijela i dna krova. • Svjetiljka se smije priključiti na električnu mrežu samo uz instalaciju i zaštitu u skladu s važećim propisima i standardima. • Prije miješanja u rasvjetno tijelo ili održavanja i popravka, rasvjetno tijelo mora biti isključeno iz električne mreže. To smije raditi samo obrazovana/iskusna osoba u smislu važećih propisa o osposobljenosti za takve poslove. • Ne koristite rasvjetno tijelo bez zaštitnog difuzora. • U slučaju bilo kakvog oštećenja bilo kojeg dijela rasvjetnog tijela, nemojte ga koristiti. • Zaštita od opasnog kontaktnog napona osigurana je „uzemljenjem“. • Dodatak tipa Y. • Oprez, opasnost od strujnog udara. • Ako ne slijedite ove upute, to može rezultirati osobnim ozljedama ili oštećenjem imovine

RS|HR|BA|ME

Säkerhetsinformation - Om den externa flexibla kabeln eller sladden till denna armatur skadas, ska den endast bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara. - Kopplingsplint för anslutning av strömförsörjning: 3 plintar av skruvtyp eller skruvlös typ, märkta för tvärsnittsområde inklusive 1,0 mm² och spänning min 230 V. - Armaturen levereras inte med en kopplingslåda. Installationen kan kräva hjälp av en kvalificerad person. - Om armaturen ska monteras under tak ska ett avstånd på minst 0,2 m hållas mellan armaturens ovansida och takets undersida. - Armaturen får endast anslutas till elnätet med en installation och ett skydd som överensstämmer med gällande föreskrifter och standarder. - Innan ingrepp i armaturen eller underhålls- och reparationsarbeten utförs måste armaturen kopplas bort från elnätet. Detta får endast utföras av en kunnig/erfaren person enligt gällande bestämmelser om behörighet för sådan verksamhet. - Använd inte armaturen utan skyddsbländaren. - Om någon del av armaturen är skadad får den inte användas. - Skyddet mot farlig beröringsspanning säkerställs genom "jordning". Infästning av typ Y. - Försiktighet, risk för elektriska stötar. - Om du inte följer dessa instruktioner kan det leda till personskador eller materiella skador.

SE

Varnostne informacije - Če je zunanji gibljivi kabel ali vrvice te svetilke poškodovana, jo mora zamenjati izključno proizvajalec ali njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti. - Stikalni blok za priključitev napajanja: Vijačni ali brezvijačni tip priključkov, dimenzioniran za presek vključno z 1,0 mm² in napetost min. 230 V. - Svetilo ni opremljeno s priključno omarico. Pri namestitvi bo morda potrebna pomoč usposobljene osebe. - Če svetilko nameščate pod strešno kritino, med zgornjo stranjo svetilke in spodnjim delom strešne kritine ohranite razdaljo najmanj 0,2 m. - Svetilko lahko priključite na električno omrežje le z namestitvijo in zaščito, ki je v skladu z veljavnimi predpisi in standardi. - Pred posegi v svetilko ali izvajanjem vzdrževanja in popravil je treba svetilko odklopiti iz električnega omrežja. To lahko stori le oseba z znanjem/izkušnjami v smislu veljavnih predpisov o usposobljenosti za tovrstne dejavnosti. - Svetilke ne uporabljajte brez zaščitnega difuzorja. - V primeru kakršne koli poškodbe katerega koli dela svetilke je ne uporabljajte. - Zaščita pred nevarno napetostjo dotika je zagotovljena z "ozemljitvijo". Priključek tipa Y. - Previdnost, nevarnost električnega udara. - Če ne boste upoštevali teh navodil, lahko pride do telesnih poškodb ali materialne škode

SI

Bezpečnostné informácie - Ak je vonkajší ohybný kábel alebo šnúra tohto svetidla poškodená, musí ju vymeniť výlučne výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu. - Svorkovnica na pripojenie napájania: 3 svorky skrutkového alebo bezskrutkového typu, dimenzované na rozsah prierezu vrátane 1,0 mm² a napätie min. 230 V. - Svetidlo sa nedodáva so svorkovnicou. Inštalácia si môže vyžadovať pomoc kvalifikovanej osoby. - Ak svetidlo inštalujete pod strešnú krytinu, dodržujte minimálnu vzdialenosť 0,2 m medzi hornou stranou svetidla a spodnou časťou strešnej krytiny. - Svetidlo sa môže pripojiť k elektrickej sieti len s inštaláciou a ochranou, ktorá je v súlade s platnými predpismi a normami. - Pred zásahom do svetidla alebo pred vykonávaním údržby a opráv sa musí svetidlo odpojiť od elektrickej siete. To môže vykonať len osoba znalá/skúsená v zmysle platných predpisov o kvalifikácii na takúto činnosť. - Svetidlo nepoužívajte bez ochranného difúzora. - V prípade poškodenia akejkol'vek časti svetidla ho nepoužívajte. - Ochranu pred nebezpečným dotykovým napätím zabezpečuje "uzemnenie". Pripojenie typu Y. - Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. - Ak nebudete dodržiavať tieto pokyny, môže to mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie majetku

SK

UA

Інформація з техніки безпеки - Якщо зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника пошкоджений, його заміна повинна виконуватися виключно виробником або його сервісним агентом, або аналогічною кваліфікованою особою, щоб уникнути небезпеки. - Клемна колодка для підключення живлення: 3 клеми гвинтового або безгвинтового типу, розраховані на діапазон перерізу до 1,0 мм² і напругу не менше 230 В. - Світильник не постачається з клемною колодкою. Для встановлення може знадобитися допомога кваліфікованого фахівця. - Якщо ви встановлюєте світильник під покрівлею, відстань між верхньою частиною світильника і нижньою частиною покрівлі повинна становити не менше 0,2 м. - Світильник можна підключати до електромережі тільки за допомогою монтажу та захисту, що відповідають чинним нормам і стандартам. - Перед втручанням в роботу світильника або проведенням технічного обслуговування і ремонту світильник необхідно відключити від мережі. Це має робити лише обізнана/досвідчена особа, яка має відповідну кваліфікацію згідно з чинними нормами щодо кваліфікації для таких робіт. - Не використовуйте світильник без захисного розсіювача. - У разі пошкодження будь-якої частини світильника не використовуйте його. -Захист від небезпечної напруги дотику забезпечується за допомогою "заземлення". Кріплення типу Y. - Обережно, небезпека ураження електричним струмом. - Недотримання цих інструкцій може призвести до травмування або пошкодження майна
